

Formulaire de renseignements du mémoire de fin d'études

ID: 750

IDENTIFICATION DES INTERVENANTS

Titre du mémoire	Amélioration de la correction des erreurs grammaticales communes en langue arabe basé sur LanguageTool.
Spécialités	Systemes Informatiques et Logiciels Systemes Informatiques Systemes d'Information et Technologies
Stagiaires	
Affiliation du promoteur	Organisme: Université Akli Mohand Oulhadj Bouira Adresse: Bouira, Algérie Nom et Prénom: Taha zerrouki Tel: 0776736731, Email: taha.zerrouki@gmail.com
Co-encadrants	ZERROUKI Taha

DESCRIPTION DU PROJET DE FIN D'ETUDES

Résumé	<p>Le correcteur orthographique compare les mots du texte aux mots d'un dictionnaire. Si les mots du texte sont dans les dictionnaires, ils sont acceptés, sinon une ou plusieurs propositions de mots proches sont faites par le correcteur orthographique. Le correcteur grammatical vérifie que les mots du texte, bien qu'ils soient dans les dictionnaires, sont conformes aux règles de grammaire (accords, ordre des mots, etc.) et aux règles de la sémantique (phrase ayant un sens, absence de confusion d'homophones, etc.). Le travail consiste à améliorer le support de la langue arabe dans le système de correction des fautes grammaticales et linguistiques LanguageTool.</p> <p>Le travail comporte les points suivants:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Etudier les aspects des fautes communes en langue arabe • Recenser les ressources linguistiques pour la correction • Étudier les systèmes de correction open source candidats pour l'utiliser. • Implémenter l'amélioration du système.
Mots clés	correction des erreurs grammaticales
Objectifs	Améliorer le support de langue arabe, pour un système de correction des erreurs linguistiques et grammaticales open source.
Résultats attendus	<ol style="list-style-type: none"> 1 - Extraction des règles et des patterns des erreurs à partir des livres et dictionnaires dédiés aux erreurs communes. 2- Modéliser les patterns des erreurs communes sous forme de règles XML. 3- Extraction de données de tests à partir des textes. 4- Construire un corpus des erreurs communes à partir du web. 5- Faire les testes et l'évaluation du produit.
Antécédents du travail demandé	<ul style="list-style-type: none"> - Modélisation des erreurs grammaticales communes pour le support la langue arabe pour le logiciel open source « LanguageTools » Fellak Samia et Saidi Yasmine, université de Bouira, 2019. - "Correcteur open source des erreurs grammaticales communes en langue arabe", TCHOKETCH Karima, KALI Imene. Université de Médéa, 2016.
Bibliographie	<p>Dr. Linda Tauscher (April 21, 2011). "Contextual Spell Checker Evaluation". Assistive Technology And Accessibility. Retrieved 14 April 2012.</p> <p>Bustamante, F.R., & León, F.S, (1996). GramCheck: a grammar and style checker. Proceedings of the 16th conference on Computational linguistics, August 05-09, Copenhagen, Denmark. Retrieved 19 March 2012.</p> <p>Geoffrey K. Pullum (October 26, 2007). "Monkeys will check your grammar". Language Log. Retrieved 8 March 2010.</p>

معجم أخطاء الكتاب، صلاح الدين الزعبلوي. دار الثقافة والتراث بدمشق 2006
دليل الأخطاء الشائعة في الكتاب والنطق، د. مروان البواب، وإسماعيل مروة. دار الرضا للنشر، سورية 2004
نحو إتقان الكتابة العلمية باللغة العربية، محمد مكي الحسني.الجزائري.المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم 2011
صَحِّحْ لغتك، د. ناصر لوحيشي.دار المجدد للنشر والتوزيع، الجزائر 2010
تقنيات اللغة العربية الحاسوبية ودورها في التعليم الإلكتروني : دراسة في تطبيقات التدقيق الإملائي والنحوي، عمرو جمعة عبد الرسول، جامعة القاهرة، كلية دار العلوم

Echéancier	Etape 1 Etat de l'art 3 mois Etape 2 Conception 2 mois Etape 3 Implémentation 3 mois Etape 4 Test et évaluation 1 mois
Moyens informatiques	A la charge de l'école
Projet de recherche	None

